



Oil Grazer M3

MANUEL D'UTILISATION
INCLUANT LES LISTES DES PIÈCES DE RECHANGE



VEUILLEZ LIRE CE MANUEL AVANT TOUTE UTILISATION DE LA MACHINE.

Hebemann
Handelsstraat 36 b
7482GW Haaksbergen
Les Pays-Bas

 +31 (0)53 – 303 12 70
 info@hebemann.com
 www.hebemann.com

Copyright © :

Tous droits réservés. Aucun élément de cette édition ne peut être dupliqué, enregistré dans une base de données automatisée ou publié sous quelque forme ou de quelque manière, que ce soit électroniquement, mécaniquement, par photocopie, par enregistrement ou autrement sans l'autorisation écrite préalable de Hebemann.

Modifications :

Cette édition est basée sur des données actuelles au moment de sa publication. Étant donné que Hebemann applique une politique d'amélioration continue pour ses produits, cette édition peut être modifiée sans notification préalable.

Responsabilité

Bien que cette édition ait été réalisée avec le plus grand soin, elle peut contenir des erreurs. Hebemann n'endosse aucune responsabilité pour d'éventuelles erreurs dans cette édition, ni pour leurs éventuelles conséquences.

Hebemann est une marque commerciale déposée de Modulen & Engineering Menzing B.V. établie à Haaksbergen.

Préface

Cher Client, Félicitations pour avoir choisi un écrémeur d'huile Oil Grazer M3 de Hebemann. Avec cette machine de qualité de Hebemann, vous avez la garantie de profiter pendant de nombreuses années d'un écumage d'huile pauvre en entretien.

La conception ergonomique et les commandes simples vous permettent de travailler efficacement et en toute sécurité.

Pour votre sécurité, il est important de manipuler et entretenir la machine correctement. Veuillez donc lire ce manuel avant toute utilisation de la machine. Suivez les instructions afin d'éviter toute blessure ou dégât matériel. N'hésitez pas à contacter Hebemann si vous avez des questions.

Déclaration de conformité CE (Uniquement valable pour l'Europe)

Fabricant: Hebemann
Adresse : Handelsstraat 36b
Code postal 7482 GW

Nous déclarons par le présent que, grâce à sa conception et son mode de construction et dans la version que nous commercialisons, la machine indiquée ci-après satisfait aux exigences fondamentales de sécurité et de santé concernées, telles que stipulées dans les directives UE correspondantes. La validité de cette déclaration est annulée lorsque des modifications sont apportées à la machine sans nous concerter.

Identification du produit :

Description du produit : Écrémeur d'huile
Type ou modèle : Oil Grazer M3
Numéro de série : Pxxxxxx-xxx

Directives UE applicables

2006/42/CE, relatives aux machines
2014/35/UE, relative à la basse tension
2014/30/UE, relative à la compatibilité électromagnétique

Normes harmonisées appliquées

EN60204-1, relative à la sécurité des machines – à l'équipement électrique des machines

EN-ISO 12100:2010, relative à la sécurité des machines – principes généraux de conception – appréciation du risque et réduction du risque

Haaksbergen, novembre 2017



E. Jansen
Directeur
Hebemann

SOMMAIRE

1	INTRODUCTION	6
2	SÉCURITÉ	8
3	DESCRIPTION GÉNÉRALE	10
4	MISE EN SERVICE	11
5	UTILISATION	12
6	ENTRETIEN	17
7	DÉPANNAGE	21
8	ENVIRONNEMENT	22
9	SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES.....	23
10	PIÈCES DE RECHANGE.....	24
11	SCHÉMA ÉLECTRIQUE.....	29

1 INTRODUCTION

Fin d'utilisation

L'Oil Grazer de HebeMann peut uniquement être utilisée pour la séparation d'huile et d'eau de refroidissement. Veuillez attentivement lire ce manuel avant toute utilisation de la machine. Veillez à ce que la machine ne se déplace pas involontairement pendant le transport.

Groupe cible

Seules des personnes suffisamment formées et ayant lu et compris ce manuel sont autorisées à utiliser et entretenir l'Oil Grazer M3 de HebeMann.

À propos de ce manuel

Ce manuel traite de l'utilisation et de l'entretien de l'Oil Grazer M3 de HebeMann.

Documentation fournie

La documentation suivante est fournie avec l'écumeur d'huile :

- Guide de prise en main rapide de l'Oil Grazer M3
- Le code QR sur le panneau de commande permet de consulter le manuel ainsi que les listes de pièces de rechange.
- Le manuel d'utilisation ainsi que les listes de pièces de rechange sont disponibles via le site Web de HebeMann. Un exemplaire imprimé peut être fourni sur demande.

Disponibilité

Le manuel d'utilisation doit toujours être présent, au format numérique ou papier, à proximité de l'écumeur d'huile. Le code QR sur le panneau de commande permet de consulter le manuel. Un exemplaire imprimé peut être fourni sur demande.

Gauche, droite, avant et arrière

Les indications "gauche", "droite", "avant" et "arrière" s'entendent depuis une position d'utilisation, face au panneau de commande.

Service clients

Si vous avez des questions au sujet de l'Oil Grazer de HebeMann auxquelles vous ne trouvez pas de réponse dans ce manuel d'utilisation, n'hésitez pas à contacter HebeMann. Pour d'autres instructions, vous pouvez évidemment toujours vous rendre sur notre site Web www.hebeMann.com.

Garantie

Il est évident que vous bénéficiez d'une garantie si, malgré une utilisation correcte et un entretien conforme aux instructions, un défaut survient. La garantie ne s'applique pas si le défaut résulte d'une des causes suivantes :

<ul style="list-style-type: none">• L'usure normale• Le non-respect des indications sur l'écumeur d'huile• Le non-respect des instructions dans ce manuel• Un mauvais entretien	<ul style="list-style-type: none">• L'utilisation de pièces de rechange qui ne sont pas d'origine• Des effets externes anormaux• Une modification non-autorisée par HebeMann
--	--

HebeMann applique des conditions de garantie conformes aux conditions de la Metaalunie (organisation néerlandaise des entrepreneurs de petites et moyennes entreprises dans la métallurgie). Une vue d'ensemble des conditions générales de HebeMann est disponible en ligne sur notre site Web.

Identification de la machine

Renseignez les données d'identification de la machine.

Vous trouverez ces données sur la plaque signalétique de la machine. Veuillez également renseigner la date de livraison :



Numéro de série (s/n) :

Année de construction (date)

Date de livraison :

2 SÉCURITÉ

Introduction

Veillez donc lire ce manuel avant toute utilisation de la machine. Suivez les instructions afin d'éviter toute blessure ou dégât matériel. N'hésitez pas à contacter Hebemann si vous avez des questions.

SOYEZ ATTENTIF ! IL S'AGIT DE VOTRE SÉCURITÉ ET DE LA SÉCURITÉ DES AUTRES !

Symboles utilisés dans ce manuel

Les symboles suivants sont utilisés dans ce manuel :



AVERTISSEMENT

Indique une situation dangereuse qui peut entraîner la mort ou des blessures graves, si elle n'est pas évitée.

ATTENTION

Indique une situation dangereuse qui peut entraîner des dégâts matériels, si elle n'est pas évitée.



Ce symbole indique des informations complémentaires et des conseils. Ce symbole n'est pas utilisé pour indiquer une situation dangereuse.

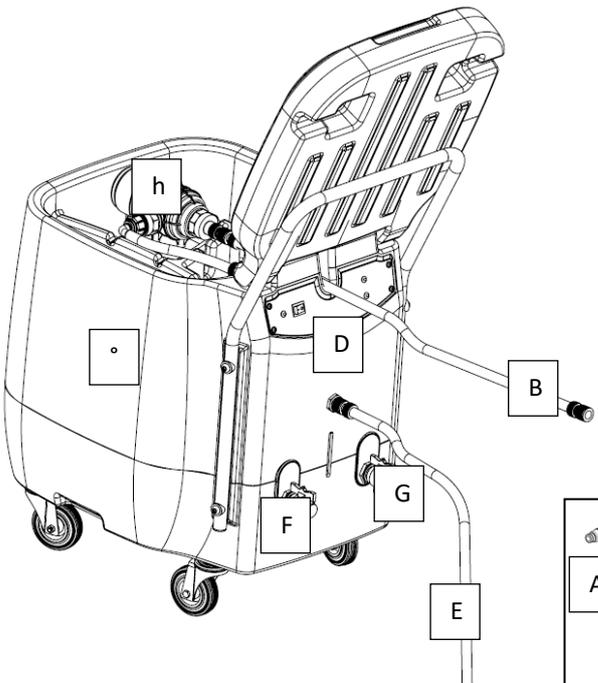
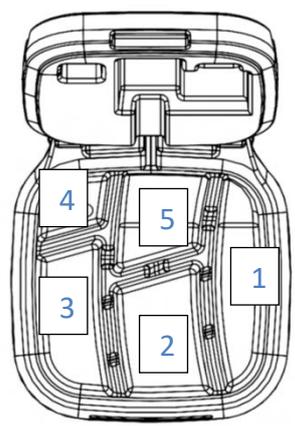
Inscriptions de sécurité (autocollants)

L'écumeur d'huile est équipé de différents symboles visant à attirer votre attention sur une situation potentiellement dangereuse, l'utilisation d'équipements de protection individuelle ou une référence à une instruction dans ce manuel.

	Renvoie au manuel L'autocollant se trouve sur le panneau de commande.
	Hebemann indique à l'utilisateur l'obligation de porter des lunettes de protection. L'autocollant se trouve sur le panneau de commande.
	Hebemann indique à l'utilisateur l'obligation de porter des gants de protection. L'autocollant se trouve sur le panneau de commande.
	Hebemann indique à l'utilisateur la présence d'une tension électrique dangereuse. L'autocollant se trouve sur l'armoire de commande.
	Hebemann indique à l'utilisateur la présence de pièces mobiles. L'autocollant se trouve sur le train d'engrenages entre le moteur et la pompe.

3 DESCRIPTION GÉNÉRALE

Cet Oil Grazer M3 de Hebemann permet de séparer la couche d'huile supérieure d'un liquide. Une émulsion d'huile et de liquide est aspirée via le système d'écopage [A] (voir l'illustration ci-dessous). L'émulsion est pompée vers le compartiment [1] via un pré-filtre. Ce pré-filtre protège la pompe des particules grossières/solides. Puisque l'huile est plus légère que le liquide, l'huile se déplace vers la surface. Via le passage en bas du compartiment, le liquide coule vers le compartiment [2]. Dans ce compartiment, une moindre quantité d'huile sera mélangée au liquide. Les gouttes restantes remontent en surface et le liquide plus propre coule vers le compartiment [3]. Ici, les dernières gouttes d'huile sont séparées du liquide par la gravité. Le liquide propre coule vers le compartiment [4], d'où le liquide est à nouveau pompé vers le réservoir de votre fraiseuse CNC, par exemple. Dès qu'une couche d'huile s'est formée sur les compartiments [1 à 3], celle-ci coulera vers le réservoir d'huile indiquée par [5]. Lorsque ce réservoir est plein, la machine se coupe et le réservoir peut être vidé en ouvrant le robinet de vidange [F]. La machine peut également être entièrement vidée de tout liquide en ouvrant le robinet de vidange [G].

Description de la machine		Compartiments	
			
A	Système d'écopage	1	Compartiment 1
B	Tuyau d'alimentation	2	Compartiment 2
C	Châssis	3	Compartiment 3
D	Panneau de commande	4	Compartiment propre
E	Tuyau de retour	5	Réservoir d'huile
F	Vidange d'huile		
G	Vidange des autres compartiments		
H	Filtre		

4 MISE EN SERVICE

Introduction

Lors de la livraison, vérifiez que l'Oil Grazer M3 de Hebemann n'ait pas subi de dommages durant le transport. Les dommages de transport doivent être immédiatement signalés au transporteur et à votre fournisseur.

SÉCURITÉ



- Branchez la fiche de la machine uniquement dans une prise murale avec terre.
- Protégez le câble d'alimentation contre les dommages et évitez les courts-circuits.
- Mettez l'Oil Grazer hors service si un défaut survient, de quelque nature qu'il soit.
- Ne montez jamais sur la machine.

Entreposage de la machine pendant plus d'une semaine

Hebemann conseille d'entièrement nettoyer la machine tous les six mois et/ou avant un entreposage de plus d'une semaine afin d'éviter le développement de bactéries. Nettoyez soigneusement la machine avec un dégraissant bio. Éliminez les filtres à huile et l'huile usagée conformément à la législation nationale.

5 UTILISATION

Introduction

Ce chapitre traite de l'utilisation de l'Oil Grazer M3.

Explication du panneau de commande

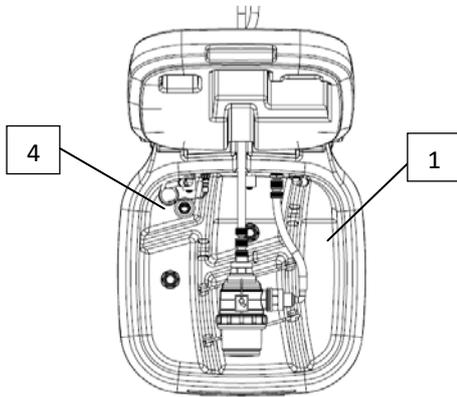


1	Voyant de contrôle – vert	Allumé pendant le cycle d'écumage. Toutes les 5 minutes, l'écumeur aspire pendant 10 secondes plus de liquide pour rincer la pompe et aspirer les saletés restantes autour du système d'écopage et dans les tuyaux. Afin de respecter le temps de séjour, la machine se met ensuite en pause pendant 20 secondes. Attention : le voyant vert reste allumé pendant la période de pause de 20 secondes.
2	Interrupteur à bascule	Marche ou arrêt du système
3	Voyant de contrôle – rouge	S'allume dès que le réservoir d'huile est plein
4	Voyant de contrôle – rouge	Voyant allumé en continu S'allume en continu dès qu'un défaut survient entre le système d'écopage et la pompe. Vérifiez les points suivants : <ul style="list-style-type: none"> • Le système d'écopage est (bien) installé • Le filtre est plein Voyant clignote Se met à clignoter lorsqu'un des problèmes suivants survient : <ul style="list-style-type: none"> • Le commutateur de niveau du compartiment propre reste coincé • L'Oil Grazer M3 de Hebemann n'évacue pas de liquide
5	Code QR	Lien rapide vers le présent manuel

Utilisation de la machine, étape par étape

Préparation à l'utilisation

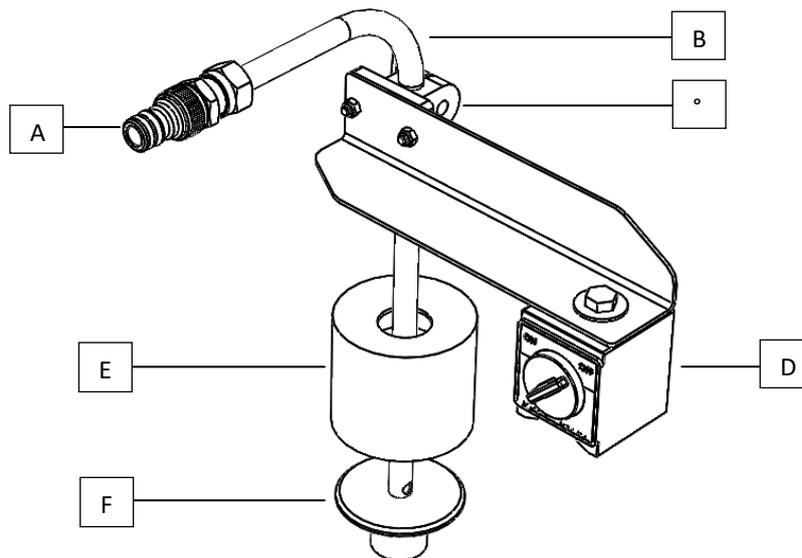
1. Remplissez l'Oil Grazer M3 vide avec de l'eau de refroidissement propre avant l'utilisation. Remplissez le compartiment 1 jusqu'à ce que le compartiment 4 est à moitié plein.



2. Vérifiez toujours si votre machine est remplie d'eau de refroidissement avant d'allumer l'écumeur.

Si l'écumeur n'est pas rempli d'eau de refroidissement, lors de l'écumage, l'huile coule directement dans le compartiment propre, ce qui salit le système.

Installation du système d'écopage

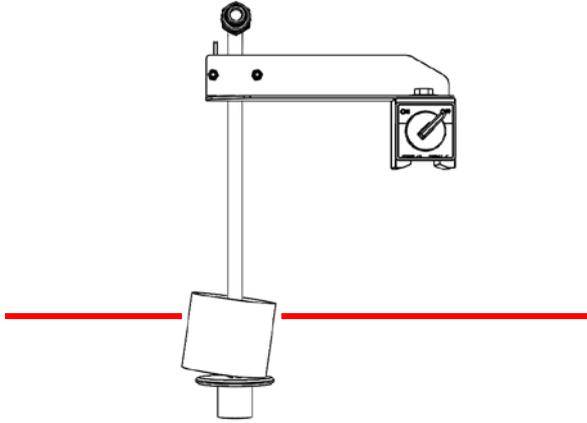


- A. Raccord rapide
- B. Tube d'aspiration
- C. Collier de serrage
- D. Pied magnétique
- E. Flotteur
- F. Guide du flotteur

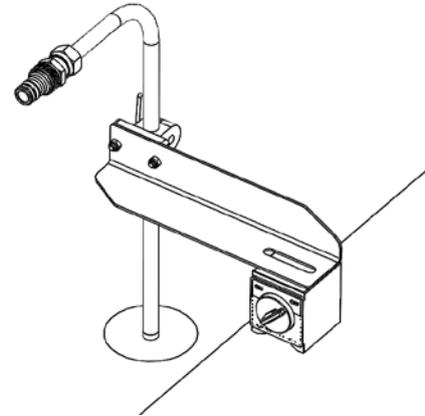
3. Remplissez si nécessaire le niveau du réservoir d'eau de refroidissement à écumer.

4. Placez le pied magnétique sur une partie horizontale du réservoir d'eau de refroidissement et mettez l'interrupteur sur "ON". Le pied magnétique se fixe.

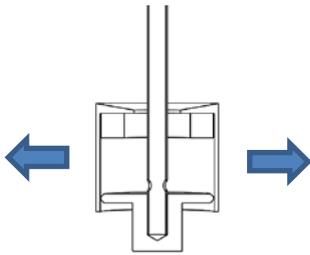
5. Soulevez légèrement le flotteur [E] jusqu'à ce qu'il se trouve sur le guide de flotteur [F]. Réglez la hauteur du tube d'aspiration de sorte que le niveau de liquide se trouve à environ 1 centimètre en dessous du haut du flotteur.



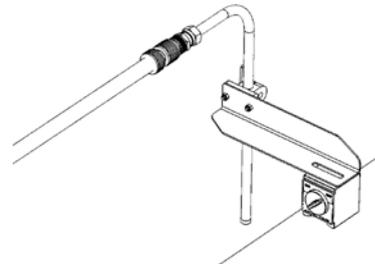
6. Placez à présent le tube d'aspiration sur la partie fixe. Le système d'écopage est maintenant bien installé.



7. Vérifiez que le flotteur est maintenu en position par la partie fixe. Ceci se vérifie facilement en déplaçant légèrement le flotteur. Si le flotteur [E] n'est pas enfermé par le guide de flotteur [F], le tube d'aspiration [B] est réglé trop bas.



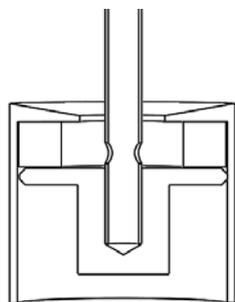
8. Raccordez le tuyau d'aspiration de l'Oil Grazer M3 au système d'écopage à l'aide du raccord rapide indiqué par [A].



Un système d'écopage mal installé se reconnaît de la manière suivante :

Tube d'aspiration installé trop haut :

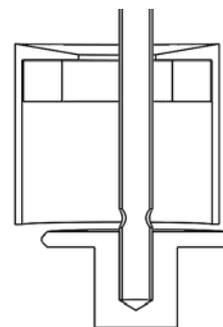
L'écumeur aspire de l'air et quasiment pas d'huile/d'eau de refroidissement. De nombreuses bulles d'air sont visibles dans le compartiment 1.



Solution :
Installez le tube d'aspiration [B] plus bas.

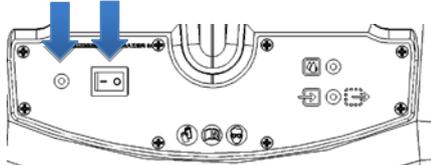
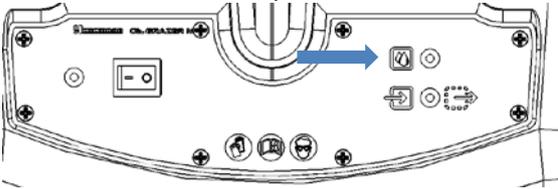
Tube d'aspiration installé trop bas :

Le flotteur [E] du système d'écopage ne s'immerge pas. Le flotteur [F] flotte au-dessus du piston et ainsi, seule de l'eau de refroidissement propre est aspirée.



Solution :
Installez le tube d'aspiration [B] plus haut.

Utilisation de l'Oil Grazer M3

<p>9. Posez le tuyau de retour dans le réservoir d'eau de refroidissement de la machine à écrémer afin que le liquide reflue dans le réservoir d'eau de refroidissement. Veillez cependant à ne pas immerger le tuyau de retour dans l'eau de refroidissement et veillez à ce qu'il reste au-dessus du niveau du liquide. Ne posez pas le tuyau de retour trop près du système d'écopage.</p>	<p>10. Vérifiez si le système d'écopage est bien raccordé.</p>
<p>11. Insérez la fiche de la machine dans une prise murale avec terre.</p> <p>Attention : Avant d'allumer la machine, vérifiez si celle-ci est remplie. Si tel n'est pas le cas, retournez à l'étape 1.</p> <p>Vérifiez que l'interrupteur à bascule soit en position éteinte (O) avant d'insérer la fiche dans la prise.</p>	<p>12. Mettez l'interrupteur à bascule sur le panneau de commande en position de marche (I). Le voyant vert à gauche de l'interrupteur à bascule s'allume et l'Oil Grazer M3 lance le cycle d'écémage.</p> 
<p>13. Coupez l'interrupteur à bascule dès que le réservoir d'eau de refroidissement à écrémer est propre.</p>	<p>14. Déconnectez le tuyau d'alimentation du système d'écopage ou emportez le système d'écopage au prochain réservoir d'eau de refroidissement à écrémer. Les tuyaux d'alimentation et de retour peuvent être posés dans l'ouverture du capot. Veillez cependant que la connexion ne se retrouve pas dans le liquide des compartiments.</p>
<p>Réservoir d'huile plein</p>	
<p>15. L'écémageur arrête automatiquement de pomper. Le voyant supérieur à droite du panneau de commande s'allume dès que le réservoir d'huile est plein.</p> 	<p>16. Coupez l'interrupteur à bascule.</p>
<p>17. Vidangez l'huile via le robinet sphérique [F] et refermez-le immédiatement après la vidange pour éviter les fuites.</p> <p>Éliminez l'huile conformément à la législation nationale.</p>	<p>18. Rallumez l'interrupteur à bascule. L'Oil Grazer M3 reprend son cycle d'écémage.</p>

ATTENTION

N'allumez jamais une machine vide afin d'éviter que le liquide souillé ne se répande dans toute la machine.



Après avoir vidangé le liquide, fermez immédiatement le robinet sphérique. Les fuites d'huile peuvent être à l'origine d'un sol glissant, ce qui peut entraîner des blessures. Hebemann n'est pas responsable des fuites d'huile dues à un robinet sphérique resté ouvert.

6 ENTRETIEN

Introduction

Ce chapitre traite de l'entretien de la machine. Sur le site Web de Hebemann, vous trouverez davantage de support pour le remplacement des pièces. Veuillez contacter Hebemann pour tout entretien qui n'est pas abordé dans ce manuel. Les travaux de réparation doivent exclusivement être réalisés par du personnel compétent et formé. Hebemann a développé la machine de sorte à pouvoir facilement remplacer les composants à l'aide de connexions rapides et/ou de connecteurs.

Un entretien sûr



- Utilisez uniquement des pièces originales Hebemann en remplacement.
- Portez une salopette ajustée, des lunettes de protection, des gants de protection et des chaussures de sécurité.
- Utilisez des outils adéquats et adaptés.
- Pendant les entretiens et les réparations, veillez à ce que personne ne puisse activer la machine. Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

Entretien quotidien

- Vérifiez que les câbles et les tuyaux ne sont pas endommagés.
- Vérifiez l'absence de fuites.
- Vérifiez le niveau d'huile. Rajoutez de l'huile, si nécessaire. À cet effet, il convient de retirer le châssis de la plaque de base. Suivez les instructions pour cette opération.

Systeme électrique



Débranchez immédiatement le câble d'alimentation de la prise murale en cas de panne ou lorsque des composants électriques sont endommagés.

Laissez toujours résoudre les pannes électriques par un électricien certifié. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des situations MORTELLEMENT DANGEREUSES.



Une consommation d'huile excessive ou un niveau d'huile qui baisse subitement indique une fuite interne ou externe. Arrêtez immédiatement la pompe et contactez votre service technique.



Contactez votre service technique pour remplacer l'huile et/ou les membranes.

Remplacer les membranes

Le remplacement des membranes est décrit dans un manuel que vous pouvez télécharger sur le site Web de Hebemann.



Une consommation d'huile excessive ou un niveau d'huile qui baisse subitement indique une membrane déchirée. Arrêtez immédiatement la pompe. Une coloration blanchâtre de l'huile indique une membrane déchirée (de l'eau dans l'huile). Arrêtez immédiatement la pompe et remplacez les membranes.

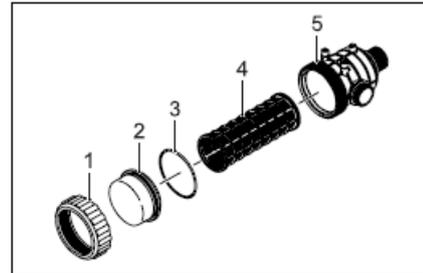


Contactez votre service technique pour remplacer l'huile et/ou les membranes.

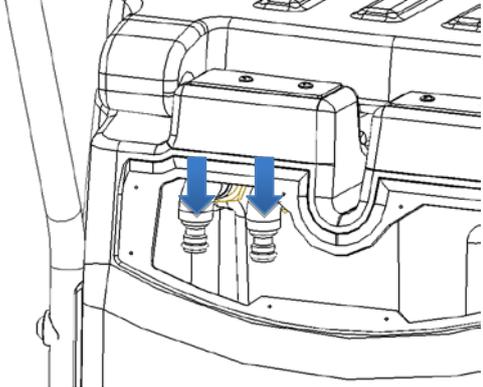
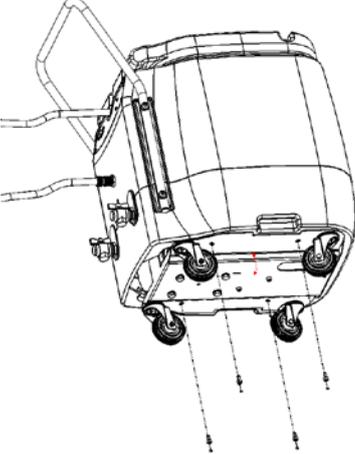
Filtre d'aspiration

Nettoyez l'élément de filtration mensuellement ou dès que le deuxième voyant de contrôle sur le panneau de commande s'allume en continu :

1. Retirez le manchon de serrage [1].
2. Retirez le capot [2].
3. Retirez le joint torique [3].
4. Retirez et nettoyez l'élément de filtration [4].
5. Vérifiez l'absence de défauts dans la maille de l'élément de filtration [4].
6. Nettoyez le logement du filtre [5], le capot [2] et l'écrou [1].
7. Remplacez l'élément de filtration, si nécessaire.
8. Réinstallez les pièces dans le porte-filtre.
9. Remettez le filtre dans l'Oil Grazer M3 de Hebemann.



Démontez le châssis de la structure de base

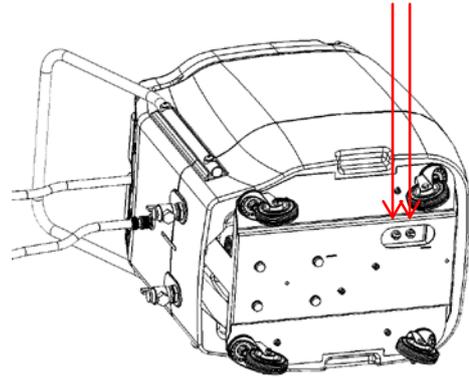
<p>1. Retirez la fiche de la prise murale.</p>	<p>2. Vidangez le liquide à l'aide des deux robinets sphériques.</p> <p>Attention : Éliminez l'huile usagée conformément à la législation nationale.</p>
<p>3. Démontez le panneau de commande et débranchez le connecteur du panneau de commande.</p> <p>Attention : Le panneau de commande est relié à l'armoire de commande sur la plaque de fond. Le connecteur du panneau de commande doit être défait pour pouvoir démonter le châssis de la plaque de fond.</p>	<p>4. Déconnectez les deux raccords rapides sur la gauche.</p> 
<p>5. Démontez les 4 vis indiquées ci-dessous.</p> 	<p>6. Soulevez délicatement le châssis de la structure de base.</p>

Remplacer un fusible

L'Oil Grazer M3 de Hebemann contient deux fusibles. Un pour le circuit à 230 volts et un pour le circuit à 12 volts. Les fusibles se trouvent sur le dessous de la machine et peuvent être remplacés sans démonter le châssis.

Premier fusible par rapport au panneau de commande =
230 volts / 0,5 A (lent)

Deuxième fusible par rapport au panneau de commande = 12
volts / 0,5 A (lent)



Sortez la fiche du câble d'alimentation de la prise murale avant de remplacer le fusible.

Laissez toujours résoudre les pannes électriques par un électricien certifié. Le non-respect de cette consigne peut entraîner des situations MORTELLEMENT DANGEREUSES.



7 DÉPANNAGE

Introduction

Consultez le tableau en cas de problème. Contactez votre service technique ou Hebemann si vous ne pouvez pas résoudre le problème.

Attention : Sortez la fiche de la prise murale avant de remplacer des composants !

Problème	Cause possible	Solution
L'Oil Grazer M3 ne fonctionne pas Le voyant vert n'est pas allumé	• Le câble d'alimentation n'est pas branché	• Vérifier la fiche et l'insérer dans la prise murale
	• L'interrupteur à bascule est coupé	• Allumer l'interrupteur à bascule
	• Défaut du câble électrique	• Remplacer le câble électrique
	• Câbles/fils abîmés ou détachés	• Remplacer ou fixer les câbles/fils.
	• Le fusible est défectueux	• Remplacer le fusible
	• L'interrupteur à bascule est défectueux	• Remplacer le panneau de commande
L'Oil Grazer M3 ne fonctionne pas Le voyant vert est allumé	• Réservoir d'huile plein. Le voyant du réservoir d'huile est allumé.	• Vidanger l'huile
	• Le commutateur de niveau du réservoir d'huile reste coller/ne fonctionne pas.	• Nettoyer ou remplacer le commutateur de niveau.
Le système d'écopage ne s'immerge pas	• Le système d'écopage n'est pas installé ou est mal installé	• Installer le système d'écopage conformément aux instructions dans ce manuel.
	• Niveau d'huile laiteux, membrane cassée	• Remplacer les membranes et l'huile
	• Le système aspire de l'air	• Installer le système d'écopage conformément aux instructions dans ce manuel. • Vérifier les tuyaux et les raccords
	• Le filtre est plein	• Nettoyer le filtre
Le voyant de contrôle inférieur est allumé	• Le système d'écopage n'est pas installé ou est mal installé	• Installer le système d'écopage conformément aux instructions
	• Les tuyaux ne sont pas (correctement) raccordés	• Raccorder correctement les tuyaux
	• Le filtre est plein	• Nettoyer le filtre
	• Les clapets dans la pompe ou les tuyaux sont bouchés	• Nettoyer les clapets ou les tuyaux
	• Moteur ne tourne pas	• Vérifier la connexion du câble • Remplacer le moteur • Remplacer le boîtier de contrôle
	• Niveau d'huile laiteux, membrane cassée	• Remplacer les membranes et l'huile
Le voyant de contrôle inférieur clignote	• Le commutateur de niveau du compartiment propre reste collé	• Vérifier le commutateur de niveau • Remplacer le commutateur de niveau
	• La pompe de retour est défectueuse	• Remplacer la pompe de retour • Le tuyau de retour ne se trouve pas dans le réservoir d'eau de refroidissement à écrémer

8 ENVIRONNEMENT

Introduction

Lors de l'utilisation et de l'entretien de l'écrémeur, l'environnement doit être protégé pour autant que possible.

Mesures visant à protéger l'environnement

- Utilisez et entretenez votre écrémeur conformément aux instructions dans ce manuel.
- Éliminez les filtres à huile et l'huile usagée conformément à la législation nationale.
- Éliminez les pièces défectueuses conformément à la législation nationale.

Durée de vie

Dans le cadre d'une utilisation normale et d'un entretien correct, l'écrémeur possède une très longue durée de vie. Si l'écrémeur est mis au rebut après de nombreuses années, ceci doit être fait de manière sûre et écologiquement responsable. Une grande partie des matériaux utilisés peut être recyclée.

9 SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Dimensions et poids

Longueur	cm	79
Largeur	cm	60
Hauteur	cm	98
Poids (sans liquide)	kg	65

Données techniques

Tension de fonctionnement	V	230 (1 PH/50 Hz)
Puissance du moteur	W	60
Puissance de raccordement totale	kW	0,1
Protection	A	0,5
Niveau sonore	dB	<70
Température ambiante	°C	+5 à +40
Flux de la pompe	l/min	2,2 (Boost 5,8)
Filtre en maille	Maille	50 (+/- 297 microns)
Réservoir d'huile	L	5,3

10 PIÈCES DE RECHANGE

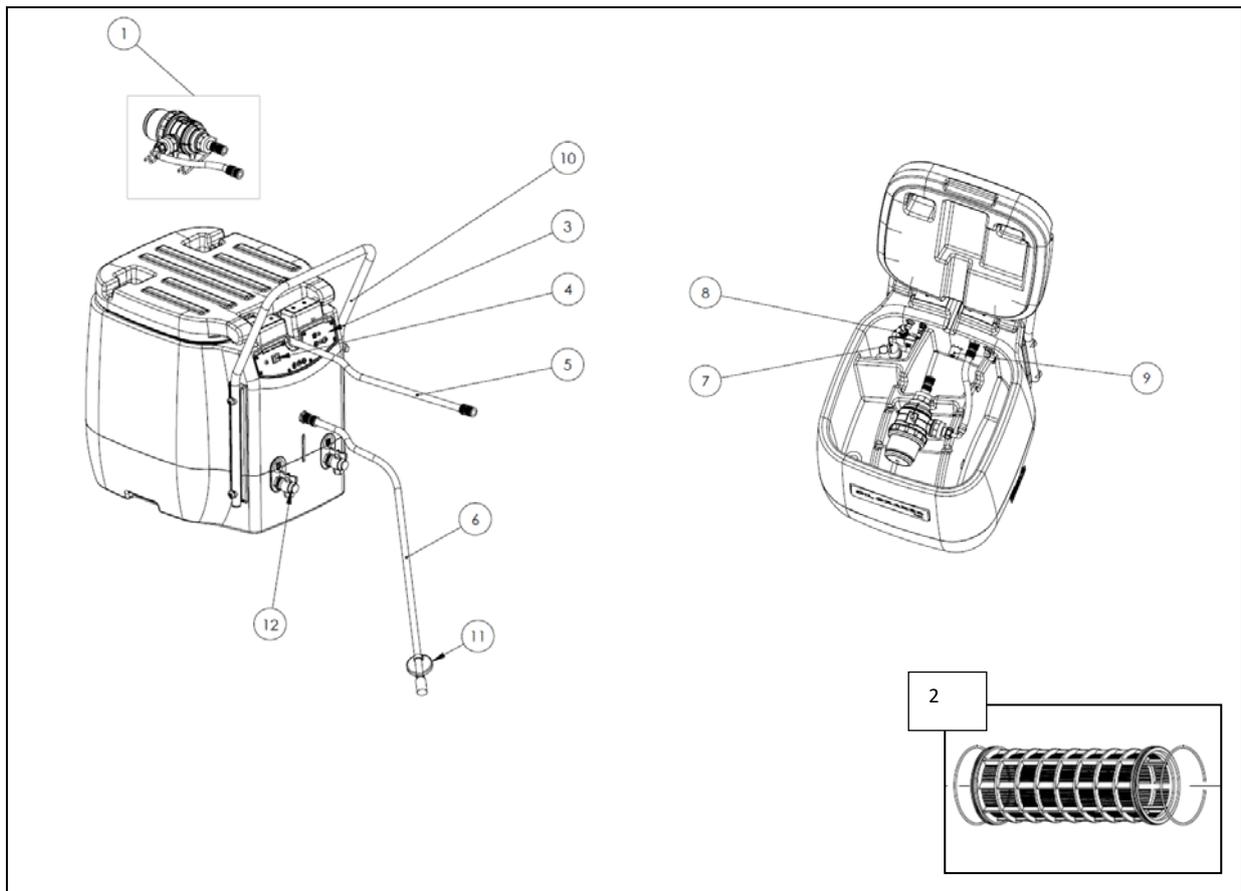
Pièces de rechange originales

Utilisez des pièces de rechange Hebemann originales. Ces pièces spécifiques à la machine peuvent être commandées sur www.hebemann.com. Les pièces Hebemann originales ont été spécialement développées pour cet écrémeur. Les pièces non-originales peuvent avoir un effet néfaste sur le fonctionnement de l'écrémeur et peuvent le rendre dangereux. Hebemann n'endosse aucune responsabilité pour des dommages ou blessures causées par des pièces non-originales.

SOMMAIRE

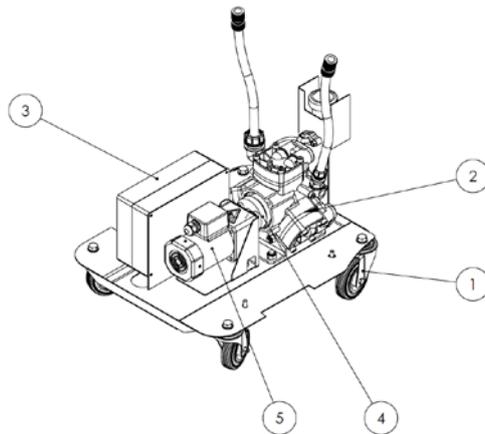
CHÂSSIS	25
PLAQUE DE FOND	26
ARMOIRE DE COMMANDE	26
SYSTÈMES D'ÉCOPAGE.....	27
SET D'ENTRETIEN POMPE.....	28

CHÂSSIS



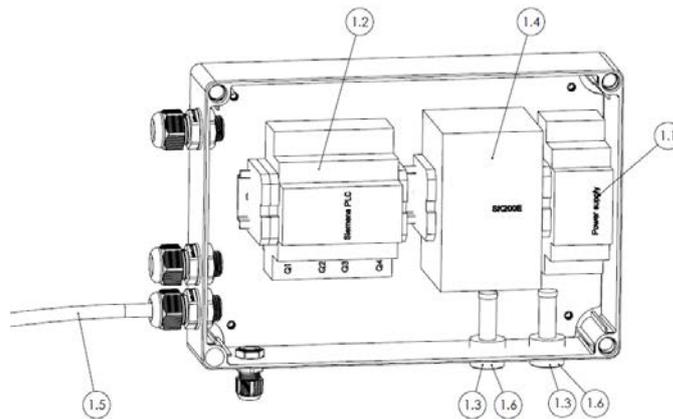
Pos.	Numéro de pièce Hebemann	Description
1	112510AS002	Set de filtration complet – Filtre avec raccords et tuyau
2	112510SP001	Jeu de maille
3	112510AS401	Panneau de commande avec câble et connecteur
4	112510BP410	Interrupteur à bascule
5	112510SP002	Tuyau d'aspiration avec raccords
6	112510SP003	Tuyau de retour avec raccord
7	112510SP004	Pompe de retour avec tuyau et connecteur
8	112510SP005	Jeu de tuyaux pour pompe de retour
9	112510SP006	Commutateur de niveau
10	112510SP007	Étrier avec articles de fixation
11	112510AS531	Pied magnétique complet pour le tuyau de retour
12	112510BP060	Robinet sphérique 3/4" à angle droit

PLAQUE DE FOND



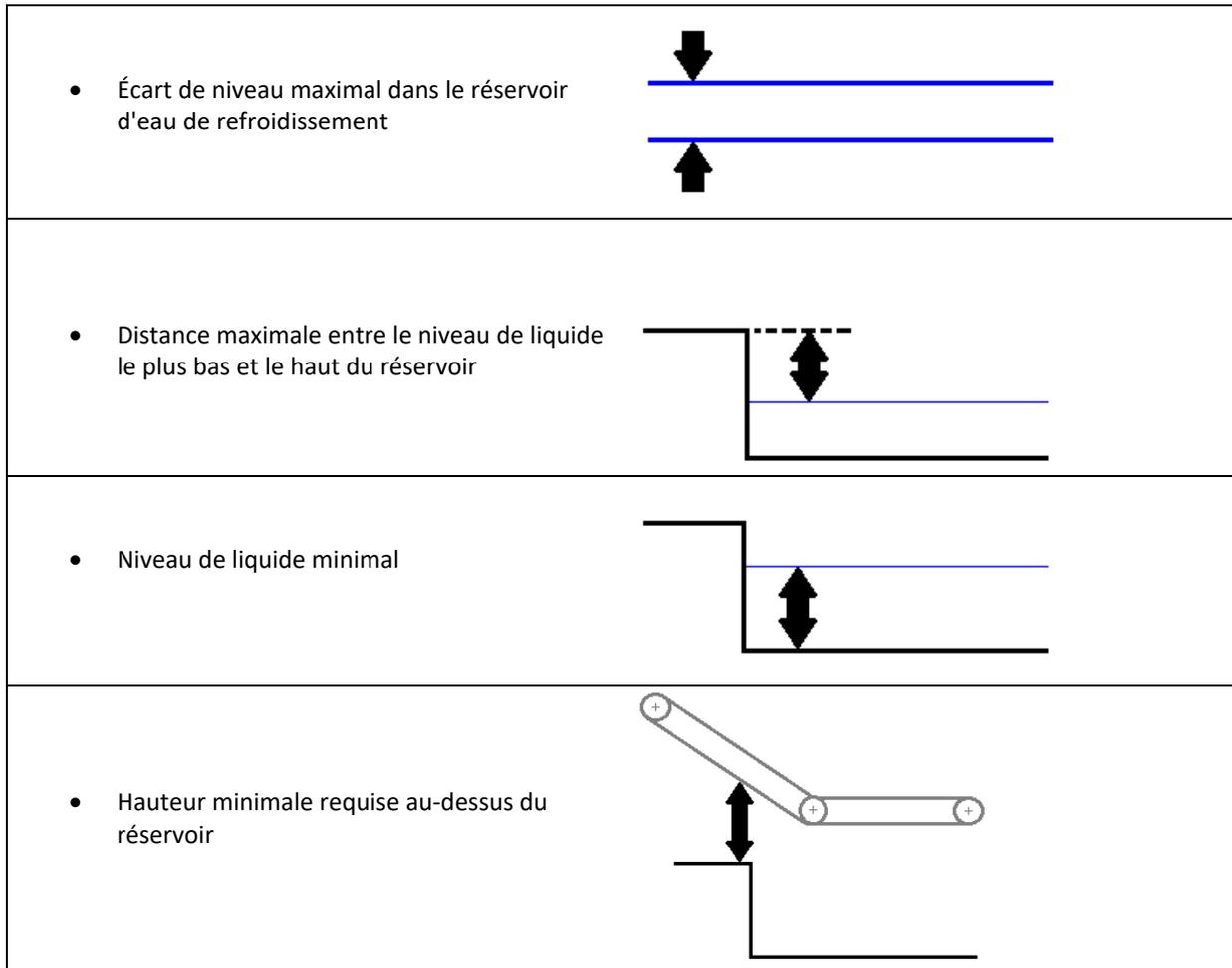
1	112510SP008	Roue avec articles de fixation (par pièce)
2	112510SP009	Pompe avec tuyaux, raccords et articles de fixation
3	112510AS400	Armoire de commande complète
4	112510SP010	Raccord entraînement vers pompe, avec articles de fixation
5	112510SP011	Entraînement avec articles de fixation

ARMOIRE DE COMMANDE



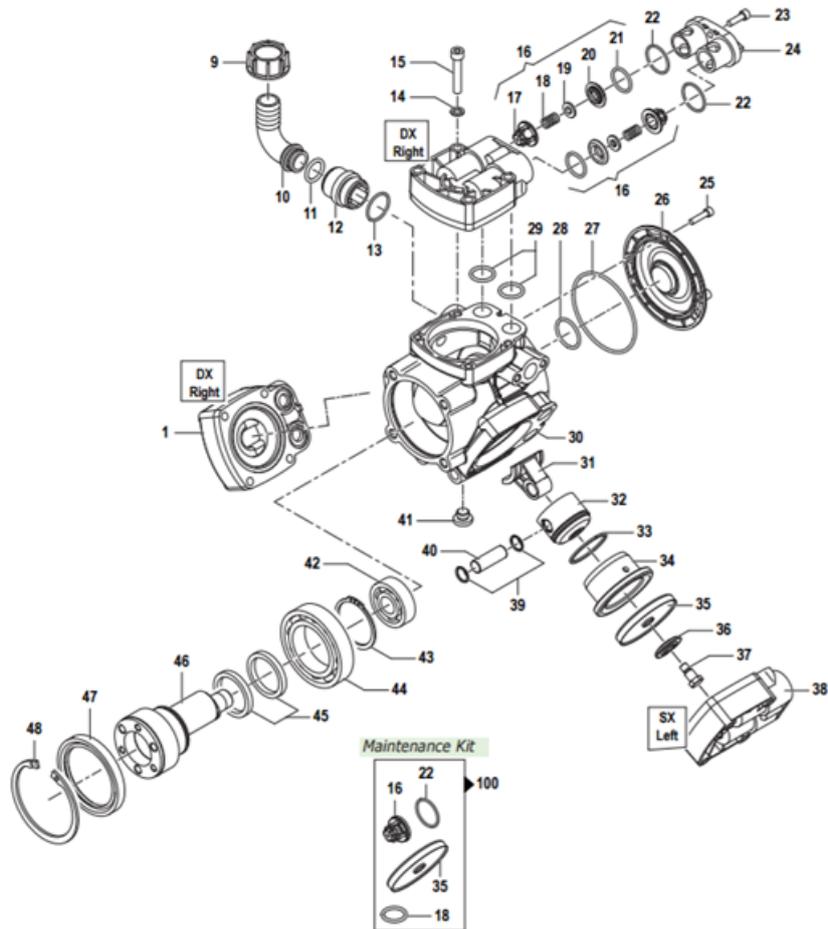
Pos.	Numéro de pièce Hebemann	Description
1	112510AS400	Armoire de commande complète
1.1	112510BP401	Alimentation 15W
1.2	112510SP402	PLC Siemens (programmé)
1.3	112510SP403	Fusible (10 pièces)
1.4	112510SP404	Régulateur de vitesse (programmé)
1.5	112510SP012	Câble et fiche d'alimentation
1.6	112510BP418	Support de fusible

SYSTÈMES D'ÉCOPAGE



	112510AS540	112510AS550	112510AS551	112510AS560
Écart de niveau maximal dans le réservoir d'eau de refroidissement	38	58	58	125
Distance maximale entre le niveau de liquide le plus bas et le haut du réservoir	140	140	290	280
Niveau de liquide minimal	70	90	90	175
Hauteur minimale requise au-dessus du réservoir	260	230	330	300

SET D'ENTRETIEN POMPE



Pos.	Numéro de pièce Hebemann	Description
100	112510SP013	Set d'entretien pompe : Membrane 3x Joints toriques Composition Pos. 16 (6x) <ul style="list-style-type: none"> • Boîte à clapets • Ressort • Clapet • Siège de clapet • Joint torique

11 SCHÉMA ÉLECTRIQUE

